

Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego
OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

- Przedmiotem zamówienia jest opracowanie graficzne, korekta językowa oraz komputerowy skład, łamanie, przygotowanie do druku publikacji w postaci elektronicznej i drukowanej oraz druk publikacji, wraz z dostawą.
- Poniżej Zamawiający przedstawił wykaz publikacji i ich specyfikację:

Lp.		Publikacja nr 1	Publikacja nr 2a	Publikacja nr 2b	Publikacja nr 3a	Publikacja nr 3b	Publikacja nr 4a	Publikacja nr 4b
		Broszura CUPT - Fundusze europejskie dla nowoczesnego transportu	Polski transport w wyniku realizacji POIiS w latach 2007-2019 – metaanaliza wyników badań		Jak opisać dostępność w projektach transportowych finansowanych z funduszy UE		Komiks „Transport bez granic”	
			Raport	Broszura	Poradnik	Broszura	polska	angielska
1	publikacja papierowa	tak	nie	tak	nie	tak	500	200
	nakład w szt.	1000	nd	500	nd	500		
2	publikacja elektroniczna	tak	tak	tak	tak	tak	nie	tak
3	numer ISBN	nie	nie	nie	nie	nie	nie	
4	publikacja w ang.wersji jęz.	tak	nie	tak	nie	nie	nie	tak
5	liczba zdjęć (+/- 10%)	80	50	20	20	10	nd	
6	liczba infografik (+/- 10%)	80	40	20	40	20	nd	
7	liczba wykresów (+/- 10%)	50	20	10	10	nd	nd	
8	liczba tabel (+/- 10%)	50	20	6	nd	nd	nd	
9	format	B5	A5	A5	A5	A5	A4	
10	objętość publikacji (+/- 10%) liczba znaków ze spacjami	100 000	220 000	65 000	100 000	15 000	Nd	
11	liczba stron (wewnątrz + okładka) +/- 10% (w pliku doc)	100	150	40	64	12	16	
12	oprawa	szyta (zeszytowo)	nd	szyta (zeszytowo)	nd	szyta (zeszytowo)	szyta (zeszytowo)	
13	okładka i wewnątrz - kolor 4+4	Tak		Tak		Tak	Tak	
14	okładka - lakier punktowy UV	Tak		Tak		Tak	Tak	
15	okładka - folia mat front i plecy	Tak		Tak		Tak	Tak	



16	okładka - gramatura papieru	300 - 350g/m ²		200-250g/m ²		200-250g/m ²	kreda 140 / offset 170
17	okładka - rodzaj papieru	Kreda matowa ekologiczny papier z recyklingu, co najmniej 85% z włókien recyklingowych, kolor: biały	nd	Kreda matowa ekologiczny papier z recyklingu, co najmniej 85% z włókien recyklingowych, kolor: biały	nd	Kreda matowa ekologiczny papier z recyklingu, co najmniej 85% z włókien recyklingowych, kolor: biały	Kreda matowa ekologiczny papier z recyklingu, co najmniej 85% z włókien recyklingowych, kolor: biały
18	środek - gramatura papieru	150 -200 g/m ²		110 g/m ²		110 g/m ²	offset 170 g
19	środek – rodzaj papieru	Kreda matowa ekologiczny papier z recyklingu, co najmniej 85% z włókien recyklingowych, kolor: biały	nd	Kreda matowa ekologiczny papier z recyklingu, co najmniej 85% z włókien recyklingowych, kolor: biały	nd	Kreda matowa ekologiczny papier z recyklingu, co najmniej 85% z włókien recyklingowych, kolor: biały	offset 170 g
20	dodatkowe informacje	część polska, część angielska; wspólny grzbiet;		część polska, część angielska; wspólny grzbiet;			Komiks
21	maksymalny termin przekazania wkładu do publikacji	30.06.2020	31.07.2020	31.07.2020	31.10.2020	31.10.2020	30.06.2020
Harmonogram realizacji zamówienia							
22	maksymalny termin realizacji	31.08.2020	30.09.2020	30.09.2020	15.12.2020	15.12.2020	15.08.2020

3. Wybrany Wykonawca, każdorazowo przed przystąpieniem do prac nad poszczególnymi publikacjami, będzie zobowiązany do odbycia minimum jednego spotkania w siedzibie Zamawiającego w celu omówienia oczekiwań Zamawiającego oraz koncepcji poszczególnych publikacji. Ponadto, Zamawiający zastrzega sobie możliwość odbycia dodatkowych spotkań z Wykonawcą w trakcie prac nad poszczególnymi publikacjami. Termin i miejsce odbycia spotkań wskazuje Zamawiający.
4. Publikacja 4a - komiks zostanie przekazany Wykonawcy w formie pliku produkcyjnego gotowego do druku (Wykonawca nie przygotowuje wersji elektronicznej publikacji);
5. Publikacja 4b – komiks w wersji anglojęzycznej zostanie przygotowany przez Wykonawcę na podstawie otwartego pliku zawierającego publikację polskojęzyczną (Wykonawca przygotowuje wersję elektroniczną publikacji i wersję do druku). Wykonawca otrzyma od Zamawiającego angielską wersję tekstu, który ma być zaprezentowany na łamach komiksu (odpowiadający wersji polskiej) oraz angielską wersję tekstu, który umożliwi stworzenie publikacji wg. standardów WCAG 2.1.
6. Wykonawca opatrzy publikacje 1, 2a, 2b, 3a, 3b, 4b logotypami, zgodnie z wytycznymi Zamawiającego. Logotypy, treść publikacji (w pliku do odczytu w programie MS WORD) i materiał zdjęciowy zostaną przekazane wybranemu Wykonawcy w terminie wskazanym w pkt 2 ppkt 21 OPZ.

7. Publikacje nr 1, 2a, 2b, 3a, 3b i 4b zostaną opracowane przez Wykonawcę zgodnie ze Standardami dostępności dla polityki spójności 2014-2020 (WCAG 2.1) w szczególności:
 - 1) muszą uwzględniać czcionkę na poziomie minimum 12 pkt;
 - 2) zdjęcia i grafiki muszą być opisane, a w wersji elektronicznej zawierać tekst alternatywny;
 - 3) odstępy między wierszami w akapitach muszą wynosić przynajmniej 1,5 wysokości linii, a odległość między akapitami jest przynajmniej 1,5 razy większa niż ta pomiędzy wierszami;
 - 4) wyrównanie tekstu do lewej strony (co najmniej w wersji elektronicznej);
 - 5) w wersji elektronicznej rozmiar tekstu może zostać powiększony do 200% bez użycia technologii wspomagających, nie wymagając od użytkownika, chcącego odczytać cały wiersz, przesuwania tekstu w poziomie przy [zmaksymalizowanym oknie ekranu](#);
 - 6) wizualne przedstawienie tekstu, lub obrazu tekstu w wersji elektronicznej musi posiadać kontrast wynoszący przynajmniej 4,5:1, a dla dużego tekstu (czcionka co najmniej 18 punktów) - przynajmniej 3:1;
 - 7) elementy strukturalne, takie jak akapity, nagłówki, listy, tabele, łącza, grupy kontrolek, oraz elementy semantyczne, takie jak wyróżnienia, cytaty, indeksy górne lub dolne, należy oznaczać odpowiednimi stylami, znacznikami lub umieszczać je w odpowiednich elementach strukturalnych tak, by technologie wspomagające mogły je rozpoznać;
 - 8) publikacje w formie elektronicznej złożone zostaną w sposób zapewniający dostęp do warstwy tekstowej dokumentu oraz informacji o strukturze dokumentu w celu zastosowania technologii asystujących.
8. Wykonawca będzie zobowiązany do opracowania graficznego publikacji 1, 2a, 2b, 3a, 3b w oparciu o materiał zdjęciowy przekazany przez Zamawiającego (w rozdzielczości nie mniejszej niż 300 dpi, w formacie .jpg). Pozostałe elementy graficzne, niezbędne do opracowania wszystkich publikacji, w tym w szczególności wykresy, tabele, schematy (na podstawie dokumentów MS WORD/Excel przekazanych przez Zamawiającego), mapy Polski, infografiki i inne elementy niezbędne do prawidłowego wykonania Przedmiotu Umowy Wykonawca wykona lub pozyska we własnym zakresie w oparciu o własne elementy graficzne.
9. Wykonawca opracuje projekty graficzne publikacji 1, 2a, 2b, 3a, 3b we własnym zakresie. Opracowanie graficzne publikacji 4b będzie odwzorowaniem publikacji 4a.
10. W ramach zawartości graficznej dla publikacji 1, 2a, 2b, 3a, 3b:
 - 1) Wykonawca zobowiązany będzie do przedstawienia Zamawiającemu do wyboru:
 - a. trzech różnych linii graficznych okładki,
 - b. trzech różnych wariantów dwóch wewnętrznych stron publikacji (uwzględniających rozmieszczenie tekstu, tabeli, wykresu, mapy i zdjęć).
 - 2) publikacje oznakowane będą logotypami Unii Europejskiej, Rzeczypospolitej Polskiej, Funduszy Europejskich oraz Centrum Unijnych Projektów Transportowych;
 - 3) publikacje zostaną przygotowane zgodnie z wymaganiami książki znaku CUPT, która zostanie przekazana Wykonawcy w terminie 2 dni roboczych od dnia zawarcia umowy;
 - 4) publikacje zawierać będą m.in.: numerację stron, stronę tytułową, spis treści oraz – jeśli dotyczy – spis skrótów i akronimów, słownik pojęć, spis wykresów i schematów, spis tabel, spis literatury, spis infografik, spis załączników.
11. W przypadku polsko-angielskich publikacji 1 i 2b angielska część każdej publikacji będzie odwrócona o 180 stopni w stosunku do części polskiej. Obie części językowe będą miały wspólny grzbiet. Tłumaczenie, skład - 1:1.
12. W ramach usługi komputerowego składu i łamania oraz przygotowania publikacji 1, 2a, 2b, 3a, 3b, 4b do druku Wykonawca:



- 1) wykona łącznie po 3 korekty stylistyczno-językowe (tj. sprawdzi materiał tekstowy i opisy do materiału tekstowego i zdjęciowego/graficznego pod względem poprawności językowej, błędów ortograficznych, interpunkcyjnych, gramatycznych i stylistycznych); korekta zostanie przeprowadzona przy użyciu znormalizowanych znaków korektorskich (PN-72/P-55026, PN-72/P-55036), uwidocznionych dla Zamawiającego w celu akceptacji;
- 2) dokona składu, łamania i komputerowego opracowania materiału tekstowego i zdjęciowego/graficznego (tabele, wykresy, schematy) publikacji zgodnie z „Zasadami składu tekstów w języku polskim”(PN-83/P-55366);
- 3) wykona redakcję techniczną (tj. sprawdzi zgodność składu z oryginałem oraz wyznaczy i poprawi ewentualne błędy techniczne w składzie w wersji papierowej za pomocą znormalizowanych znaków korektorskich), zgodną ze wskazówkami Zamawiającego;
- 4) poprawi usterki powstałe na etapie składu oraz wykona drugą korektę wydawniczą (tj. wprowadzi ewentualne poprawki merytoryczne Zamawiającego), w zależności od potrzeb;
- 5) ostateczną korektę stylistyczno-językową publikacji (po składzie), tj. trzecią korektę przed drukiem wykona drugi korektor, który nie przeprowadzał poprzednich korekt;
- 6) dostarczy Zamawiającemu do ostatecznej akceptacji certyfikowany proof cyfrowy okładek publikacji oraz wybranych przez Zamawiającego 10 stron każdej z publikacji, na których opublikowane będą fotografie, logotypy, tabele, wykresy, infografiki, schematy, w zależności od potrzeb;
- 7) dokona archiwizacji wersji ostatecznych poszczególnych publikacji pendrive, które powinny zawierać:
 - a) dokument główny w formacie PDF:
 - I wersja - całość publikacji w jednym pliku tj. okładka + środek,
 - II wersja - odrębne pliki dla 1., 2., 3. i 4. strony okładki + środek;
 - b) teksty źródłowe w pliku word;
 - c) grafikę pozazdjęciową (wektorowa lub rastrowa + jpg) użytą do wykonania każdej z publikacji, tj. wykresy, schematy, tabele, infografiki, piktogramy;
 - d) PDF produkcyjny (pliki w wersji do druku PostScriptowe lub PDF kompozytowy oraz PDF Press i screen);
 - e) plik otwarty w wysokiej rozdzielczości z możliwością wprowadzania zmian;
 - f) PDF publikacji w niskiej rozdzielczości (do tłoczenia na nośnikach elektronicznych oraz zamieszczenia na stronie internetowej); należy dodatkowo dostarczyć osobne PDF dla każdej wersji językowej.